

司公車快由自華中  
Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4835  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

舖裳衣大文林企

CHANDLER'S  
153 HASTINGS ST. W.

多數華人父母在小學其子之衣服均稱悅意小號  
物質精美按價最廉華人惠顧加意歡迎以求適宜



樓酒花杏

(市開修重)

29 PENDER STREET E.  
Vancouver, B. C.

度年重葺復開張  
潔淨繁華大小房  
日夜茶役應市便  
杯盤幾几映燈光  
廚夫烹飪極美味  
侍女招呼極艷粧  
飲食衛生須自重  
同胞貴客請來嘗  
同慶房號4408  
司理人林學叢啟

Vancouver Gas Appliance Company  
767 Robson St. Vancouver B.C.  
Phone Sey. 801 Residence Phone Sey. 1585

▲◎◎煤氣用具公司廣告  
本公司設在雲高華埠笠臣街門  
牌七百六十七號專賣各式煤氣  
火爐石電礮樓射燈特別煤氣燈  
咀各款煤氣用具俱齊價極相宜  
并接裝煤火工精料固取價從廉  
華友諸君留意光顧幸甚

▲喊線矢磨 (一五八五)  
(八零一)

雲高華煤氣用具公司啟

MOORE LIGHT  
GASOLINE SYSTEMS  
IN USE IN  
THE STORE  
MERCHANTS  
Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER B.C.  
REGINA SASK.  
THE PREMIER LIGHTING  
HOUSE OF CANADA  
LIGHTS FOR EVERY PURPOSE

ROBERT M. MOORE CO  
916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.

燈連士加亮

啓者本公司現遷往扁打街  
西方門牌九一六及九一八  
號華友光顧請來本公司  
之新舖看看各款燈式是所  
厚望也  
登畢摩亞公司謹啓

代理

號安均  
QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

棧安均  
QUON ON JAN  
543 Carrall St.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.



啓者本公司各輪船日前皆爲政府調  
用今經放同照常開行現更加多堅固  
新輪船一隻二萬餘噸專開前住香港  
特別改良以盡搭客之歡每位收水脚  
銀五十五大員另加軍餉銀三大員  
仰各寶號及貴客旋東祖國者留心賜  
顧請移玉至代理人處寫信便妥此特  
佈聞  
●自後每逢四個禮拜一水

◎◎各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤  
(名) 不多士 由利埠 七月廿五號開行

空前未有之大帖式出售廣告

(新帖式簡要)

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
從新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿  
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若  
無完美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪葬官制禮制無不備列詳明  
誠空前未有之完全美備帖式也各界同胞盡速來購  
上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛  
北京名校書席地便傍圖五毛  
金山大埠中美編譯局同人謹啓  
CHUNG MEE CO. 864-866 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

保安堂

BOW ON TONG CO.  
11 PENDER STREET WEST  
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散膏

有常

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎  
臭鼠胆 正花旗參



銀莊新張廣告

啓者本銀莊之設實爲便利梓里交通起見厚集資本交易公  
平均皆妥善辦理專做附儲蓄積聚生意應兌各埠銀兩接  
濟外洋民信項凡有民信匯到之日即照時價兌換外匯同  
本八折或按信匯交 着件送到定然妥當快捷格外通融克  
已如 蒙惠顧極意歡迎  
▲本莊設在廣東新會城南隅大街門牌四十九號  
KUI SHUN BANK 49 Nam Yee St.  
San Yee City, Kwong Tung, China

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
Victoria B. C.

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣專辦  
唐山油糖酒米京菓海味什貨俱全凡有貨色  
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
從廉接洽通商信銀兩快捷異常代理日本  
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意  
日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎  
域多利英昌隆司事人啓

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



本號專造各款  
頂靚皮鞋工精  
料真比美於西  
人所造之工料  
發售各款時  
合脚靚皮鞋  
修整舊鞋有  
索衣襪香線  
意光顧在片打  
街門牌一號

章記

JUN KEE CO.  
13 Canton St. P.O. Box 366  
Vancouver B.C.

小店在云古埠經營歷有年今遷往廣東  
街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜  
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以  
圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如  
上西文門牌賜來無誤  
司理人阮本祝謹啓

盧三杰

客發桂玉上井 參人正頭有辦自  
埠華高云  
生醫三杰盧

統理大小男女內外全科 花柳  
瘡毒諸班奇難雜症  
華英客棧第九號房  
遷寓片打直街第一百零五號  
(處信通)  
Loo J. Sam  
105 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

欲除疾病 要請良醫

盧三杰先生大國手也 弟背脊向患紅腫痛癢不  
堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理經兩載毫無寸效茲幸  
各見仲推委到 杰三先生處內外兼施僅兩禮拜久該症  
全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之  
欲除疾病者告  
云埠振興公司弟鄭厚培拜題

盧三杰先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到舍  
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而  
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘登  
報鳴謝尤爲求醫者知所趨向 開邑峴崗洞弟黃超秀敬頌